

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2015/236

ze dne 12. února 2015,

kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP (<sup>1</sup>), a zejména na článek 23 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 26. července 2010 přijala rozhodnutí 2010/413/SZBP.
- (2) Rozhodnutí 2010/413/SZBP mimo jiné umožňuje plnění závazků, které vyplývají ze smluv uzavřených přede dnem 23. ledna 2012 nebo z doplňkových smluv nezbytných pro plnění takových závazků, kde jsou dodávky íránské ropy či ropných produktů nebo výnosy z takových dodávek náhradou nezaplacených pohledávek ze smluv uzavřených přede dnem 23. ledna 2012 osobám či subjektům nacházejícím se na území členských států nebo podléhajícím jejich pravomoci, pokud uvedené smlouvy takovou náhradu výslovně stanoví.
- (3) Rozhodnutí 2010/413/SZBP také stanoví, že opatření zmrazení majetku zavedené uvedeným rozhodnutím se nevztahují na jednání a transakce ve vztahu k subjektům uvedeným v příloze II uvedeného rozhodnutí, pokud jsou do 31. prosince 2014 nezbytné pro plnění příslušných závazků.
- (4) Rada se domnívá, že použitelnost této výjimky by měla být prodloužena do 30. června 2015.
- (5) K provedení opatření stanovených tímto rozhodnutím je nezbytná další činnost Unie.
- (6) Tribunál Evropské unie rozsudkem ze dne 12. prosince 2013 ve věci T-58/12 zrušil rozhodnutí Rady, kterým byli na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, uvedený v příloze II rozhodnutí 2010/413/SZBP zařazeni Gholam Golparvar, Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mahamad Talai, Mohammad Fard, Alireza Ghezelayagh, Hassan Zadeh, Mohammad Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Rasool a Ahmad Tafazoly.
- (7) Gholam Golparvar by měl být na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, znovu zařazen, a to na základě nového odůvodnění.
- (8) Tribunál Evropské unie rozsudkem ze dne 3. července 2014 ve věci T-565/12 zrušil rozhodnutí Rady, kterým byla na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, uvedený v příloze II rozhodnutí 2010/413/SZBP, zařazena společnost National Iranian Tanker Company.
- (9) Společnost National Iranian Tanker Company by měla být na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, znovu zařazena, a to na základě nového odůvodnění.
- (10) Rozhodnutí 2010/413/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

V článku 20 rozhodnutí 2010/413/SZBP se odstavec 14 nahrazuje tímto:

„14. Odstavce 1 a 2 se nevztahují jednání a transakce ve vztahu k subjektům uvedeným v příloze II, pokud jsou do 30. června 2015 nezbytné pro plnění závazků podle čl. 3c odst. 2, pokud tato jednání a transakce byly předem a případ od případu povoleny příslušným členským státem. Příslušný členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o svém záměru toto povolení udělit.“

#### Článek 2

Příloha II rozhodnutí 2010/413/SZBP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2015.

Za Radu  
předseda  
E. RINKĚVIČS

## PŘÍLOHA

I. Do seznamu uvedeného v části I přílohy II rozhodnutí 2010/413/SZBP se doplňuje níže uvedený subjekt:

**I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě**

B. Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833, Tel: +98 21 23801, e-mail: info@nitc-tankers.com; všechny pobočky na celém světě	Společnost National Iranian Tanker Company poskytuje finanční podporu vládě Íránu prostřednictvím svých akcionářů, jimiž jsou íránský státní důchodový fond (Iranian State Retirement Fund), íránský systém sociálního zabezpečení (Iranian Social Security Organization) a fond Oil Industry Employees Retirement and Savings Fund, což jsou státem ovládané subjekty. NITC je navíc jedním z největších provozovatelů ropných tankerů na světě a jednou z hlavních společností přepravujících íránskou ropu. NITC tudíž poskytuje íránské vládě logistickou podporu prostřednictvím přepravy íránské ropy.	

II. Do seznamu uvedeného v části III přílohy II rozhodnutí 2010/413/SZBP se doplňuje níže uvedená osoba:

**III. Společnost Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

A. Osoba

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
8.	Gholam Hossein Golparvar	Datum narození: 23. ledna 1957, íránský státní příslušník. Identifikační průkaz č. 4207.	Gholam Hossein Golparvar jedná jménem společnosti IRISL a s ní spojených společností. Byl obchodním ředitelem společnosti IRISL, jakož i výkonným ředitelem a akcionářem společnosti SAPID Shipping Company, členem statutárního orgánu a akcionářem společnosti HDSSL a akcionářem společnosti Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, což jsou subjekty určené EU jako subjekty jednající jménem společnosti IRISL.	